



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: juillet 2009  
Programme n°1194  
Durée: 5'20"  
Langues: anglais, français, espagnol et russe

## GRÈCE : LES IMMIGRANTS AFGHANS DANS L'IMPASSE

### VIDEO

AKHTAR DANS UN BIDONVILLE  
GREC

AKHTAR AZIMI À L'ÉCRAN

RÉFUGIÉS DANS UN BIDONVILLE

### AUDIO

#### NARRATION:

§1. À l'âge de 18 ans, Akhtar Azimi s'est enfui d'Afghanistan il y a 6 mois. Il y a laissé sa mère veuve et ses jeunes frères et il est venu seul en Europe pour essayer d'y trouver la sécurité. (12")

#### AKHTAR AZIMI (en anglais):

« *Et maintenant, je me sens comme si ... j'avais tiré le mauvais numéro ! (rires) Nous sommes venus au mauvais endroit.* » (5.5")

#### NARRATION:

§2. Akhtar et près de 1.600 garçons et hommes afghans se sont retrouvés à vivre dans les conditions sordides d'un bidonville en carton en marge de la ville portuaire grecque de Patras. Ils vivent au milieu de tas d'ordures et de boue, n'ont que 4 toilettes qui n'arrêtent pas de déborder, et que quelques tuyaux d'eau pour se laver. Akhtar n'avait jamais pensé qu'il finirait par vivre comme ça en Europe. (22")

AKHTAR AZIMI À L'ÉCRAN

**AKHTAR AZIMI (en anglais):**

« *On vit à cinq sous une tente qui pue et où tout est sale. J'ai l'impression que personne ne me considère comme un être humain ici en Grèce.* » (7.5")

CARTE

**NARRATION:**

§3. À cause de sa position en lisière de l'Europe, la Grèce est le point d'entrée pour les Afghans ainsi que pour toutes les centaines de milliers d'immigrants et de réfugiés qui fuient les guerres et la pauvreté ailleurs en Asie et en Afrique. Ils viennent en bateau ou par tout autre moyen possible. (18")

DES IMMIGRANTS DANS UN  
BATEAU BONDÉ

§4. La loi européenne est claire : tous ceux qui veulent demander le droit d'asile DOIVENT en faire la demande dans le *premier* pays où ils arrivent. Mais les autorités grecques accordent ce droit d'asile à encore moins de gens que n'importe quel autre pays d'Europe – moins d'1% des demandes sont acceptées en Grèce alors que 45% le sont en Espagne et 19% en Italie, les deux autres pays méditerranéens en première ligne de l'immigration. (25")

LE GÉNÉRAL DE BRIGADE  
KOUSOUTIS À L'ÉCRAN

**LE GÉNÉRAL KOUSOUTIS (en anglais):**

« *La Grèce est un petit pays et nous ne pouvons pas nous permettre de nous occuper de tous ces gens.* » (5")

DES RÉFUGIÉS AVEC DES  
AGENTS DE POLICE

**NARRATION:**

§5. Le Général de brigade Kousoutis est le directeur de la Police des étrangers et il est responsable des immigrants illégaux. Pour lui, la Grèce se retrouve à devoir gérer le problème européen de l'immigration. (12")

CHRISTOS KARAPIPERIS À  
L'ÉCRAN

**KARAPIPERIS (en grec):**

*« La situation dans laquelle se retrouve ces gens, ces réfugiés, est tragique. » (5")*

KARAPIPERIS AVEC DES  
RÉFUGIÉS DANS UN BIDONVILLE

**NARRATION:**

§6. Mais Christos Karapiperis de la Croix rouge grecque peut constater tous les jours le désespoir de la situation de ces Afghans, et il pense que les autorités grecques ne remplissent pas leur obligation de leur venir en aide. ( 12")

CHRISTOS KARAPIPERIS À  
L'ÉCRAN

**KARAPIPERIS (en grec):**

*« Ils ne peuvent pas rentrer chez eux car ils n'en ont pas le droit. Et ils n'ont pas non plus le droit de continuer leur voyage dans le reste de l'Europe. Ici en Grèce, leurs droits ne sont pas reconnus et ils sont considérés comme des illégaux. Ils sont donc piégés, sans porte de sortie. (1 7.5")*

DES RÉFUGIÉS DANS UN  
BIDONVILLE

**NARRATION:**

§7. Les lacunes du système de droit d'asile en Grèce empêche la plupart des réfugiés de faire leur demande, comme l'explique Ketty Kehayioylou (Ke-HAY-ogloo) de l'Agence des réfugiés des Nations Unies. (8")

KETTY KEHAYIOYLOU PARLE À  
DES RÉFUGIÉS

**KETTY KEHAYIOYLOU (en anglais)**

« *Les gens n'ont pas d'interprète ni d'assistance légale. Ils ne peuvent donc pas articuler leurs problèmes. Leurs demandes ne sont pas examinées comme il le faudrait et en pratique, le droit d'asile est souvent renié dans ce pays.* »  
(16")

DES IMMIGRANTS PASSENT AU  
TRAVERS D'UNE CLÔTURE

UN FERRY

DES CAMIONS

**NARRATION:**

§8. Un grand nombre de ces désespérés essaient de quitter le pays illégalement pour aller demander le droit d'asile dans un autre pays d'Europe. Ici, dans la ville portuaire de Patras, les ferries partent tous les jours pour l'Italie et les camions qui vont sur ces ferries offrent un moyen d'évasion. (16")

AKHTAR AZIMI À L'ÉCRAN

**AKHTAR AZIMI (en anglais):**

« *On attend que le chauffeur aille quelque part et nous essayons de nous glisser sous le camion. C'est plus dangereux entre les roues. Là, il y a un pneu et là, un autre. Nous nous glissons en dessous où il y a des câbles. Nous nous agrippons aux câbles en essayant de ne pas faire de bruit.* »  
(20")

DES CAMIONS

DES RÉFUGIÉS ESSAIENT DE  
MONTER À BORD D'UN CAMION  
EN MOUVEMENT

**NARRATION:**

§9. Un mauvais mouvement et les garçons peuvent mourir écrasés par une roue arrière qui remonte. D'autres risquent leurs vies en essayant de monter à bord de camions en *mouvement*, en pleine journée. (10.5")

CHRISTOS KARAPIPERIS À  
L'ÉCRAN

**KARAPIPERIS (en grec):**

*« Ils n'ont en ce moment aucun avenir en Grèce. Je pense que leur avenir se trouve dans un autre pays ou dans une Grèce différente ... » (7" )*

DES RÉFUGIÉS PRIENT SUR DES  
TAPIS

**NARRATION:**

§10. Mais Akhtar et le grand nombre d'autres immigrants désespérés de l'Afghanistan et d'ailleurs ne peuvent pas attendre. Ils sont jusqu'ici piégés dans un cul-de-sac, coincés entre un pays d'incertitude et l'illégalité. Ils ne peuvent pas *rester* en Grèce et ils ne peuvent pas *sortir*. Ils continuent de risquer leur vie pour un espoir qui restera probablement déçu... (22.5" )

DES RÉFUGIÉS COURENT  
APRÈS UN CAMION EN  
MOUVEMENT

AKHTAR AZIMI À L'ÉCRAN

**AKHTAR AZIMI (en anglais):**

*« Il y a des possibilités si on arrive à partir d'ici. Mais si on reste ici, il n'y en a pas. Quand le bateau part, je le regarde et je pense que je pourrais y être ... sur ce bateau ... » (15" )*

UN NAVIRE À L'HORIZON

LOGO DE L'ONU

§11. Ce reportage a été préparé par Gill Fickling pour les Nations Unies. (5" )